

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 45 (1987)  
**Heft:** 222

**Rubrik:** Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 5/87

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen / Bulletin / Comunicato 5/87

Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
Société Astronomique de Suisse  
Società Astronomica Svizzera

Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern



### Procès-verbal de la 43e assemblée générale du 23 mai 1987 à 14.00 h à l'Hôtel Métropole à Widnau

Présidence: Mr le Prof Dr R. ROGGERO, président central SAS  
Présents: 75 membres et 4 invités

Mr R. GRABHER, président de la section du Rheintal, organisatrice de l'assemblée, souhaite la bienvenue aux membres et invités présents et présente brièvement sa section.

Mr HANS SPIRIG, maire de la commune de Widnau, apporte le salut des autorités municipales, souhaite une cordiale bienvenue aux astro-amateurs présents et remercie la SAS pour sa visite à Widnau. Dans son allocution de réception, il présente la commune et son développement et met avant tout l'accent sur les institutions communales concernant l'instruction, la culture et l'économie.

#### Ordre du jour:

##### 1. Allocution de réception du président de la SAS.

Le président central salue, au nom du comité central, les membres et les remercie pour leur présence.

##### 2. Election des scrutateurs

G. BEHREND et L. HOFSTETTER sont nommés scrutateurs à l'unanimité.

##### 3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 28 mai 1986

Les membres présents E. GREUTER, P. KELLER et J. LIENHARD ont lu le procès-verbal et proposent à l'assemblée de l'accepter. La lecture n'en est pas demandée et l'assemblée l'approuve sans discussion et à l'unanimité.

##### 4. Rapport annuel du président.

Au début de son rapport, le président prie l'assemblée de se lever et d'observer un instant de silence à la mémoire des membres décédés l'an passé.

Le président informe ensuite l'assemblée de l'admission des nouvelles sections Euler de Granges et Urania de Zurich au sein de la SAS. Il se réjouit du fait de l'augmentation des membres au cours de l'année écoulée. A part la démission de EDOARDO ALGE, il présente la venue au comité central de FANZ MEYER de la section de Berne et de BERNARD NICOLET de la section de Genève. Un donateur désirant rester inconnu a remis à la SAS pour le fonds d'Orion la somme de Fr. 45'300.—. Ce donateur anonyme est remercié chaleureusement. Le président termine son rapport annuel avec ses meilleurs voeux à tous les amis du ciel étoilé. Il en est remercié par acclamations.

##### 5. Rapport annuel du secrétaire central.

A la fin de l'année 1986, la SAS comptait 3393 membres, ce qui représente une augmentation de 122 membres. Le nombre des

abonnés à Orion a augmenté de 57, passant de 2290 à 2347. Avec des voeux de beaucoup de succès et d'agréables "heures étoilées", A. TARNUTZER termine son rapport annuel.

##### 6. Rapport annuel du directeur technique

Pour le directeur technique, l'année passée fut celle de la préparation du Congrès astronomique de Berthoud qui, cette fois encore fut un grand succès.

Le nombre des observateurs solaires s'est augmenté de 10 à 13 et augmentera probablement encore de quelques observateurs actifs de la section de Neuchâtel. Malgré que du côté des observateurs des planètes et des variables c'est quelque peu tranquille, il apparaît qu'individuellement l'activité est réelle. Il est à espérer que quelques intéressés supplémentaires se joignent bientôt à ce groupe.

##### 7. Bilan annuel 1986. Rapport des réviseurs des comptes. Décharge au comité central

Les divers comptes du bilan annuel ont été publiés dans Orion 219. Les réviseurs chargés du contrôle ont vérifié les comptes de la SAS par sondage et proposent dans leur rapport de les accepter et d'en donner décharge au comité central, ce qui est fait à l'unanimité.

##### 8. Budget 1988, Cotisations 1988

Les propositions de budget sont acceptées à l'unanimité. La requête du comité central que les cotisations restent inchangées est acceptée à l'unanimité.

Ces cotisations sont les suivantes:

Membres individuels: Suisse (membres à part entière)	Fr. 52.-
membres juniors	Fr. 27.-
étranger	Fr. 55.-
Membres des sections: (à part entière - Orion)	Fr. 45.-
membre junior (Orion)	Fr. 24.-
surtaxe étranger	Fr. 3.-
Cotisations SAS pour les membres sans Orion (entièrre)	Fr. 5.-
Junior	Fr. 3.-

##### 9. Elections (élections nouvelles au comité)

FRANZ MEYER (caissier) et BERNARD NICOLET (conseiller de la jeunesse) sont admis à l'unanimité au comité central. REINHOLD GRABHER fonctionnant comme président de séance propose à l'assemblée de réélire Mr le prof Dr RINALDO ROGGERO comme président central, HANS BODMER comme directeur technique, NOËL CRAMER comme 2e vice président, ARNOLD von ROTZ comme secrétaire des procès-verbaux, KARL STÄDELI comme chef rédacteur, Dr HEINZ STRÜBIN comme 1er vice président et ANDREAS TARNUTZER comme secrétaire central. L'élection du président central et des autres membres du comité central a lieu à l'unanimité sous des applaudissements cordiaux.

##### 10. Election des réviseurs des comptes

Sont élus: ALFRED EGLI, 1er réviseur  
MAX SANER 2er réviseur  
PIERRE KELLER, suppléant

**11. Adaptation des statuts. Siège de la SAS.**

L'article 1 des statuts fixe comme siège de la SAS le domicile du secrétaire central. En ce moment ce serait Lucerne. Pour des raisons fiscales, on devrait pouvoir choisir librement le siège social. Le comité central propose à l'assemblée de corriger les statuts comme suit:

**Art. 1. La Société Astronomique de Suisse (SAS) fondée à Berne le 27 novembre 1938 est une association au sens de l'article 60 du Code civil suisse. L'assemblée générale décide du siège social de la société.**

**Art. 20. (complément au paragraphe k):**

**14. Décision du siège social de la société.**

Ces modifications sont acceptées à l'unanimité.

**12. Attribution du Prix-Robert-A. -Naef**

Le Prix-Robert-A.-Naef est attribué à Mr GILBERT BÜRKI, Saverny pour son article "IRAS : le cosmos infra-rouge", paru dans Orion no 212. En raison de devoirs professionnels G. BÜRKI est empêché de prendre personnellement possession du prix et s'en est excusé.

**13. Honneurs**

FRANZ KÄLIN, prof Dr RINALDO ROGGERO et ANDREAS TARNUTZER sont nommés membres honoraires de la SAS par acclamations. Pour F. KÄLIN, cette nomination a lieu en remerciement pour plus de 20 ans de présidence et pour son activité lors de la fondation de la section du Rheintal. R. ROGGERO et A. TARNUTZER sont nommés membres honoraires en remerciement de leur activité intense comme président central resp. secrétaire central au comité central de la SAS et pour leur grand engagement pour la propagation de l'idéal astronomique.

**14. Propositions des sections et des membres**

Aucune proposition n'a été faite à l'assemblée générale de la part des sections ou des membres.

**15. Fixation du lieu de l'assemblée générale 1988**

La 44e assemblée générale de la SAS aura lieu le 28 mai 1988 à Genève.

**16. Divers**

Présentement a lieu au Technorama de Winterthur une exposition sur le thème: Aventure dans l'Univers. Parallèlement, plusieurs conférences s'y rapportant ont lieu.

Fin de l'assemblée vers 16.00h.

ARNOLD von ROTZ

Traduction: J.-A. HADORN

**Protokoll der 10. Konferenz der Sektionsvertreter vom 30. November 1986**

14.00 Uhr im Rest. Du Pont, Bahnhofquai 7, 8001 Zürich

Vorsitz: Prof. Dr. Rinaldo Roggero, Zentralpräsident der SAG

**Traktandum 1 Protokoll vom 30. November 1985**  
Das Protokoll wird stillschweigend genehmigt.

**Traktandum 2 Generalversammlung 1987 in Widnau/Heerbrugg**

Die 43. GV der Sag wird durch die Sektion «Astronomische Gesellschaft Rheintal» durchgeführt. Die Tagung findet am 23. und 24. Mai 1987 in Widnau Rheintal statt; Samstag 23. 5.1987, 14.00 Uhr GV im Wydebaumsaal, Hotel Metropol. Zudem sind verschiedene Vorträge, Besichtigungen, ein Damenprogramm und gemeinsame Essen vorgesehen.

**Traktandum 3 ORION**

In der Dezember-Ausgabe des ORION erscheint eine Umfrage über das offizielle Organ der SAG. Die Redaktion bittet alle ORION-Leser, sich mit objektiver Kritik an der Umfrage zu beteiligen. Dadurch erhält das Redaktionsteam Hinweise darüber, was sich die Leser in Bezug auf die zukünftige Gestaltung des ORION vorstellen und was aus der Sicht der Leser verändert werden soll.

**Aktivitäten der SAG**

Am 13. d.M. konnte das Verhältnis der «Gesellschaft der Freunde der URANIA-Sternwarte» zur SAG bereinigt werden. Ins künftig bilden alle Mitglieder dieser Sektion, die den ORION beziehen, innerhalb der GFUS eine Sektion der SAG.

Die neu gegründete Astronomische Gesellschaft Grenchen hat an den ZV das Gesuch um Aufnahme als Sektion der SAG gerichtet. Nach den üblichen Formalitäten hat der ZV in seiner Sitzung von heute vormittag Grenchen als 31. Sektion in die SAG aufgenommen.

Die Versammlung begrüßt die beiden Sektionen mit starkem Applaus.

MEYER FRANZ und NICOLET BERNHARD sind bereit, die vakanten Sitze im ZV zu besetzen. Der Zentralpräsident dankt den beiden für ihre Bereitschaft zur aktiven Mitarbeiten an der Gestaltung der SAG

H. BODMER, techn. Leiter, orientiert:

- Die Sonnenbeobachtergruppe zählt heute 12 Beobachter, die die Sonne von blosem Auge (Guckson), mit dem Feldstecher oder einem Teleskop beobachten. Am 13. und 14. Juni wird die Gruppe in Carona eine Tagung abhalten, Leiter THOMAS FRIEDLI.

- Die Arbeitsgruppe für Astronomie und Computer zählt schon heute 40 Mitglieder (Gründungsversammlung 15. März 1986). Sie gibt ein regelmässig erscheinendes Bulletin heraus.

Die Einladung zur Tagung 1987 wird in kürze im ORION erscheinen. Leiter der Gruppe ist HANS ULRICH FUCHS.

- Die Beobachtergruppe veränderlicher Sterne wünscht seit längerem einen Zuwachs, handelt es sich doch hier um eine

Beobachtertätigkeit, bei der für die Wissenschaft ein echter und für die Fachwelt höchst wünschenswerter Beitrag geleistet werden kann.

- Auf Anregung der Astronomischen Gesellschaft Winthertur wird die SAG in Zusammenarbeit mit verschiedenen Sektionen im kommenden Jahr einen Kurs für Demonstratoren an Volkssternwarten durchführen.
- Die Astro-Materialzentrale hat ihr Angebot wesentlich erweitert. Sie kann zur Zeit neben Einzelbauteilen auch fertige Instrumente anbieten.
- Das Jahresdiagramm für 1987 über den Lauf von Sonne, Mond und Planeten kann zum Preis von Fr. 13.- bezogen werden bei HANS BODMER, Postfach, 8606 Greifensee.
- Gemäss Statuten hat die SAG ihren Sitz am Wohnort des Zentralsekretärs. Damit die SAG einen steuerlich günstigen Geschäftssitz wählen kann, sollen an der kommenden GV die Statuten so geändert werden, dass der ZV in Zukunft den Sitz in den Kanton verlegen kann, wo für die SAG die günstigsten Steuerverhältnisse bestehen. Zur Zeit hat die SAG ihren Sitz in Schaffhausen.
- Auf Anregung der Sektion Wintherthur hat sich der ZV entschlossen, das SAG-Manual der Sektionen im Kommenden Jahr mit verschiedenen Unterlagen zu erweitern.
- Vom 20. bis 24. Juni 1987 findet in Paris ein Kolloquium der IAU statt. Astro-Amateure erhalten dazu eine Einladung auf Antrag an die IAU.
- Zur Zeit werden folgende SAG-Reisen geplant:  
1988 nach den Philippinen, evtl. Borneo (Finsternisreise)  
1991 nach Mexiko (Finsternisreise)  
Für Jahre ohne Finsternisreise studiert A. TARNUTZER Astroreisen zur Besichtigung von Gross-Sternwarten und Forschungszentren.

#### **Traktandum 5 Wünsche der Sektionen an die Adresse der SAG**

Für die welschen Sternfreunde sollten mehr Artikel in französischer Sprache erscheinen; den Deutschschweizern sollten sie reduziert werden. Aus Kostengründen kann der ORION nicht getrennt in französisch und deutsch aufgelegt werden. N. CRAMER wird in Zukunft vermehrt in französisch schreiben.

#### **Traktandum 6 Erfahrungsaustausch**

aus der Versammlung werden folgende Anregungen und Wünsche vorgebracht:

- Aufgrund der heutigen Erfahrung wird angeregt, an der Jahresversammlung jeweils

den Teilnehmern einen Aperitiv zu offerieren.

- In den Sektionen wurden mit Astrohocks gute Erfahrungen gemacht. An diesen Anlässen werden kurze Einführungsvorlesungen besonders geschätzt. Gruppenarbeiten dienen ebenfalls der Verbesserung der Kontaktnahme unter den Teilnehmern.
- An die Adresse der Materialzentrale geht der Wunsch, sie möchte Okularadapter 35/31 mm in ihr Sortiment aufnehmen.
- Die SAG sollte ein Verzeichnis über vorhandenes astronomisches Ausstellungsma- terial erstellen und dies nach Bedarf den Sektionen zur Verfügung stellen, damit diese bei einschlägigen Aktivitäten darauf zurückgreifen können.
- Oertliche astronomische Ausstellungen sollten frühzeitig im ORION publiziert werden, damit auch ausserregionale Interessenten die Möglichkeit erhalten, die Ausstellungen zu besichtigen. Diese Mitteilungen sind mindestens einen Monat vor dem Erscheinen des ORION an den Zentralsekretär zu richten.
- Der Austausch von Dia-Schauen sollte unter den Sektionen gefördert werden. Die Sektion Schaffhausen (Arbeitsgruppe) sucht vertonte Dia-Schauen, die Sektion Luzern kann solche anbieten.
- Dem Redaktionsteam «Der Sternenhimmel 1987» wird für die vorzügliche Arbeit mit besonders herzlichem Applaus gedankt.
- Für Allgemeine Auskünfte und beim Auftreten von besonderen astronomischen Ereignissen sollte vermehrt die telefonische Auskunft (Automat) eingesetzt werden.

#### **Traktandum 7**

#### **Anträge und Diverses**

Die Sektion Aarau plant in ihrer Region einen Planetenweg.

Das deutsche Observatorium in Locarno konnte durch eine kleine Gruppe von Astronomen gekauft werden. Die Anlage verfügt über ein 45-cm-Spiegelteleskop und einen Refraktor. Das Institut wird zur Zeit ausgebaut.

Dem Zentralvorstand wurden vor der Sitzung keine Anträge eingereicht.

#### **Nächste Konferenz**

Die nächste Konferenz der Sektionsvertreter findet am 28. November 1987 im Bahnhofbuffet Zürich statt.

Die Konferenz von 1988 soll eine Woche vor dem ersten Adventsonntag stattfinden.

Schluss der Konferenz um 16.30 Uhr

Zürich, Dezember 1986

Für das Protokoll:  
ARNOLD von ROTZ

## Veranstaltungskalender Calendrier des activités

### 3. Oktober 1987

Tag der offenen Tür in der Sternwarte Hubelmatt, Luzern.  
Astronomische Gesellschaft Luzern.

### 5. bis 10. Oktober 1987

Kurs: Einführung in Astronomische Berechnungen mit Taschenrechner und Computer. Sternwarte Calina. Kursleiter: HANS BODMER. Anmeldung bei Frau MARGHERITA KOFLER, Postfach 30, CH-6914 Carona.

### 12. Oktober 1987

«Riesenteleskope für die neunziger Jahre». Vortrag von PD Dr. CH. TREFZGER, Astronomisches Institut Basel. Astronomische Vereinigung St. Gallen. Restaurant Dufour, St. Gallen, 20 Uhr.

### 13., 20. oder 27. Oktober 1987

Beobachtungsabend für Mitglieder und ein weiteres Publikum. Astronomische Gesellschaft und Astronomische Jugendgruppe Bern.

Kindergarten Wald bei Zimmerwald, 20.00 Uhr. (Auskunft Tel. 181)

### 16. Oktober 1987

«Satelliten im Dienste der Astronomie und der Fernmelde-technik unter Berücksichtigung der Amateurfunksatelliten». Vortrag von Hrn. MEN J. SCHMIDT, Gossau SG. Astronomi-

sche Gesellschaft Luzern. Vortragssaal der Zentralbibliothek Luzern. 20 Uhr.

### 22. Oktober 1987

«Astronomie und Computer». Vortrag. Informatikraum der Gewerbeschule Chur.  
Astronomische Gesellschaft Graubünden.

### 2. November 1987

«Untersuchung des Halleyischen Kometen mit den Sonden Giotto und Vega.»  
Vortrag von Prof. Dr. J. GEISS, Physikalisches Institut der Universität Bern. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern, 20.15 Uhr.

### 9. November 1987

«Neue Sterne - Explosionen im All». Vortrag von Herrn RAINER LUKAS, Wilhelm-Förster-Sternwarte Berlin. Astronomische Vereinigung St. Gallen. Restaurant Dufour, St. Gallen, 20 Uhr.

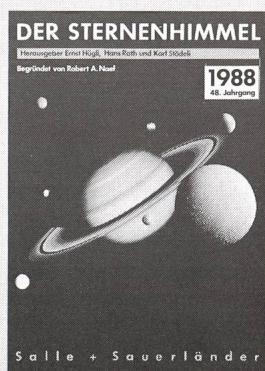
### 28. Mai 1988 / 28. mai 1988

44. Generalversammlung der SAG in Genf  
44ème assemblée Générale de la SAS à Genève

### Sonnenfinsternisreisen - Voyages pour l'observation d'éclipses du soleil

1988 13. März bis 3. April - 13 mars au 3 avril: Philippinen oder/ou Borneo  
1990 Juli/juillet: Sibirien/Sibérie (wenn möglich - si possible)  
1991 Juli/juillet: Mexico

# Der Sternenhimmel 1988



48. Jahrgang. Astronomisches Jahrbuch für Sternfreunde (gegründet 1941 von Robert A. Naef†) unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft

Jahresübersicht und Monatsübersichten enthalten wie gewohnt zahlreiche Kärtchen zur Darstellung des Laufs von Planeten und Pla-netoiden, zur Veranschaulichung der Finsternisse usw. Der Astro-Kalender vermittelt rasch greifbar die genauen Zeiten und Umstände aller zu beobachtenden Er-scheinungen. Dieses Jahr-buch ist für alle geschrieben, die sich in der großen Fülle der Himmelserscheinungen

zurechtfinden wollen. Es kann auch viele Anregungen für den Schulunterricht bie-ten und sei daher Lehrern besonders empfohlen.

#### Der Sternenhimmel 1988

Herausgegeben von Ernst Hügli, Hans Roth und Karl Städeli  
208 Seiten,  
über 40 Abbildungen,  
broschiert Fr. 28.–



**Verlag Sauerländer**

Aarau · Frankfurt am Main · Salzburg